

JK: 314.025-15/2016.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának **2016. november 22. napján 15.00 órai** kezdettel Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Jegyzői Kabinet tárgyalójában tartott testületi üléséről.

Jelen vannak: Fekete Dénes elnök, Feledy Péter elnök-helyettes, Fekete Gábor testületi tag

Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről:

Forgácsné dr. Vattay Zita jogi ügyintéző, a jegyző képviselőként, Sipos Melinda önkormányzati ügyintéző, Csapó Andrásné pénzügyi ügyintéző

Meghívott: Gera Sándorné

Fekete Dénes elnök: Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Testület 3 képviselője közül 3 fő megjelent, a testületi ülés határozatképes, amelyet megnyit. Kéri, hogy szavazzanak a jegyzőkönyvvezető, valamint a jegyzőkönyv-hitelesítő személyéről. Jegyzőkönyvvezetőnek Sipos Melindát, jegyzőkönyv-hitelesítőnek Feledy Pétert javasolja.

A Testület a javaslatot 3 igen szavazattal elfogadta és a jegyzőkönyv vezetésével Sipos Melindát bízza meg.

A Testület a javaslatot 2 igen szavazattal, 1 tartózkodás mellett elfogadta és a jegyzőkönyv-hitelesítői feladat ellátásával Feledy Pétert bízza meg.

Fekete Dénes elnök: Ismerteti a meghívó szerinti napirendi pontokat. Kérdezi, hogy van-e javaslat az ülés napirendjével kapcsolatosan. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a meghívó szerinti napirend elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal a meghívó szerinti napirendet elfogadta.

Napirendi pontok:

- Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2016. évi költségvetésének módosítására**
Előterjesztő: Elnök
- Javaslat az elmúlt testületi ülés óta végrehajtott feladatokról szóló beszámolók elfogadására**
Előterjesztő: Elnök
- Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2017. évi fő feladatainak, programjainak elfogadására**
Előterjesztő: Elnök
- Egyebek**

1. napirend: Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2016. évi költségvetésének módosítására

Fekete Dénes elnök: Elmondja, hogy idén február 26-án alkották meg a 2016. évi költségvetésüket, melyet negyedévente felülvizsgálják. Mai ülésük alkalmával a III. negyedévi állapotnak megfelelően módosítják a költségvetést, amely esetben alapvetően két bevételi forrásban történt változás: megkapták az állami, feladatalapú támogatást, illetve a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Közgyűlés támogatását. Kiegészítésként elmondja, ez utóbbi a Derenki Búcsúra irányult, rajtuk keresztül. Megjegyzi, kiadásai időarányosak, pénzüik még van.
A napirend felett megnyitja a vitát. Megállapítja, hogy nincs hozzászólásra jelentkező képviselő, így a vitát lezárja. Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslatról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-65/2016. (XI.22.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2016. évi költségvetésének módosítása

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2016. évi költségvetésének módosítására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az L-3/2016. (II.23.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2016. évi módosított költségvetését

2.708.668 Ft Költségvetési bevétellel

3.305.668 Ft Költségvetési kiadással

597.000 Ft Költségvetési egyenleggel

Ebből: 597.000 Ft működési egyenleggel

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételel 597.000 Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:

A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.

A határozat 2. melléklete helyébe e határozat 2. melléklete lép.

A határozat 3. melléklete helyébe e határozat 3. melléklete lép.

A határozat 4. melléklete helyébe e határozat 4. melléklete lép.

3. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.

4. A költségvetési határozat 2016. november 23. napján lép hatályba.

Felelős: Elnök

Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet

Határidő: azonnal

/A határozat 1., 2., 3. és 4. melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

2. napirend: Javaslát az elmúlt testületi ülés óta végrehajtott feladatokról szóló beszámolókat elfogadására

Fekete Dénes elnök: Legutóbbi ülésük 2016. szeptember 25-én volt, az azóta megvalósított feladatokat kívánja ismertetni, valamint azt, hogy ezek milyen költséggel jártak. Megjegyzi, hogy a kiadásai elszámolásra kerültek a Hivatal felé.

2016. szeptember 23-án részt vett Szögligeten a Művelődési Házban Bubenkó Gábor úr Szögliget-Szádvár-Derenk című filmjének díszbemutatóján. A film a környezetet, illetve annak történelmét mutatta be, melyben 230 évig a Derenkre bevándorolt lengyelek éltek. A filmbemutató kiegészült egy fotókiállítással is. Narrátori feladatok ellátására is felkérték, amelyet örömmel vállalt. 50 fős, nagyon tartalmas rendezvény volt, ahol a meghívottak kifejthették véleményüket a filmről. A helyi Pávakör és a Polska Drenka Együttes is kulturális műsorral emelte a rendezvény színvonalát. A program költsége 21 ezer forint volt.

Megkérdezi, hogy van-e észrevétel, kérdés a beszámolóval kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-66/2016. (XI.22.) határozata:

Tárgy: „Szögliget-Szádvár-Derenk” című film díszbemutató

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2016. szeptember 23-án a Szögligeti Művelődési Házban részt vett a „Szögliget-Szádvár-Derenk” című film díszbemutatóján és a kapcsolódó programokon.

2. A Képviselő-testület a program kapcsán felmerülő 21.000,- /azaz huszonegyezer/ forintot a 2016. évi költségvetésből biztosította.

3. A Képviselő-testület a rendezvényről szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök

Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet

Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Fekete Dénes elnök: 2016. október 1-jén meghívást kapott a Szádvárért Baráti Kör megalakulásának 10 éves évfordulójára rendezett ünnepségére, Szögligetre. Ez a civil szervezet végzi jelenleg a Szádvári uradalom volt központjának, várának a karbantartását, fejlesztését. Önkormányzatuk tevékenységüket több éve támogatja.

Megkérdezi, hogy van-e kérdés a beszámolóval kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-67/2016. (XI.22.) határozata:

Tárgy: Szádvárért Baráti Kör megalakulásának 10 éves évfordulójára rendezett ünnepségen való részvétel

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2016. október 1. napján a Szádvárért Baráti Kör megalakulásának 10 éves évfordulójára rendezett ünnepségre meghívást kapott és részt vett.

2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Fekete Dénes elnök: 2016. október 23-án önkormányzatuk részt vett Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata által az 1956-os szabadságharc tiszteletére szervezett rendezvényeken. A délelőtt folyamán koszorúztak a Romek emlékoszlopnál, melynek költsége 6 ezer forint volt. Délután jelen voltak a Petőfi téren, majd az ünnepségen, valamint a Miskolci Nemzeti Színházban tartott díszelőadáson.

Megkérdezi, hogy van-e észrevétel, kérdés a beszámolóval kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-68/2016. (XI.22.) határozata:

Tárgy: 1956-os forradalomról való emlékezés – Miskolc

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2016. október 23. napján részt vett a Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata által szervezett:

- a Romek emlékoszlopnál tartott koszorúzáson,
- a Petőfi téri központi ünnepségen, valamint
- a Miskolci Nemzeti Színházban tartott díszelőadáson.

2. A Képviselő-testület a rendezvény kapcsán felmerülő 6.000,- /azaz hatezer/ forint költséget a 2016. évi költségvetésből biztosította.

3. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Fekete Dénes elnök: 2016. október 25-én a Miskolci Bolgár Önkormányzat Demeter Napi rendezvényén voltak jelen és elhelyeztek koszorújukat a Bulgárföldi Általános Iskola falán lévő emléktáblánál. A koszorú költsége 2500 forint volt.

Megkérdezi, hogy van-e észrevétel, kérdés a beszámolóval kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-69/2016. (XI.22.) határozata:

Tárgy: Demeter Napi koszorúzás

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2016. október 25. napján a Miskolci Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat meghívására részt vett a Bulgárföldi Általános Iskola falán lévő bolgár emléktábla koszorúzásán.

2. A Képviselő-testület a felmerülő koszorú költségét, 2500,- /azaz kettőezer-ötszáz/ forintot a 2016. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök

Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet

Határidő: azonnal

Fekete Dénes elnök: 2016. október 27–29. között 15 fővel voltak jelen a bialkai zarándokúton, illetve a búcsún. Erről a környékről települtek Derenkre a XVIII. század első részében a lengyelek. Ők jelen voltak a nyári derenki búcsún, így ez önkormányzatuk viszontlátogatása volt. Október 28-án részt vettek a misén, majd az azt követő körmeneten. A Lengyel Levéltár, Kutatóműhely és Múzeum egy kiállításának megnyitójára került sor, majd a helyiek kulturális műsora volt még az aznapi program. A programsorozat kapcsán felmerült költség 560 ezer forintot képezett.

Megkérdezi, hogy van-e észrevétel, kérdés a beszámolóval kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-70/2016. (XI.22.) határozata:

Tárgy: Bialkai zarándokút és búcsú

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2016. október 27–29. között részt vett a bialkai búcsún.

2. A Képviselő-testület a program kapcsán felmerülő költséget, 560.000,- /azaz ötszázhatvanezer/ forintot a 2016. évi költségvetésből biztosította.

3. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Fekete Dénes elnök: 2016. november 2-án, Halottak Napja alkalmából önkormányzatuk nevében Feledy Péter úr koszorúzott a Doni Bajtársi Szövetség rendezvényén, ami már hagyományőrző tevékenység náluk. Költségként 2500 forint merült fel, a koszorú ára. Kéri szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-71/2016. (XI.22.) határozata:

Tárgy: Doni Bajtársi Szövetség rendezvényén koszorúzás

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Doni Bajtársi Szövetség rendezvényén 2016. november 2-án részt vett és koszorúval emlékezett meg az elhunytakról.
2. A Képviselő-testület a felmerülő koszorú költségét, 2500,- /azaz kettőezer-ötszáz/ forintot a 2016. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

Fekete Dénes elnök: Önkormányzatukat Szabó István úr képviselte 2016. november 5-én a Miskolci Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat, majd a Miskolci Görög Önkormányzat Nemzeti Ünnepe alkalmából rendezett megemlékezésen. Költség nem merült fel. Szabó úr beszámolt róla, hogy méltóképpen megemlékeztek Ukrajna 25 éves függetlenségéről, valamint a görög nemzeti ünnepéről, az Oxiról. Kéri szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-72/2016. (XI.22.) határozata:

Tárgy: 2016. november 5-ei társönkormányzatok programjain részvétel

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete meghívást kapott a miskolci társönkormányzatok rendezvényeire 2016. november 5-ére, amelyeken Szabó István vett részt:

- Miskolci Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat ünnepe Ukrajna függetlenségének 25. évfordulója alkalmából,
- Miskolci Görög Nemzetiségi Önkormányzat Oxi /görög nemzeti/ ünnep.

A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Fekete Dénes elnök: 2016. november 8-án került megrendezésre Miskolcon a Művészetek Házában a XVI. Lengyel Filmnap. Ennek keretében Bubenkó Gábor „Szögliget-Szádvár-Derenk” című alkotása, illetve Sviderski Anna „Lengyel szív” című filmje került bemutatásra. Megjegyzi, ez utóbbit a Miskolci Lengyel Önkormányzatot mutatta be. A program 39 ezer forintos költséggel járt. Kéri szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-73/2016. (XI.22.) határozata:

Tárgy: XVI. Lengyel Filmnap

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2016. november 8. napján rendezte meg a miskolci Művészetek Házában a XVI. Lengyel Filmnapot.
2. A Képviselő-testület a program kapcsán felmerülő 39.000,- /azaz harminckilencezer/ forintot a 2016. évi költségvetésből biztosította.
3. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

3. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2017. évi fő feladatainak, programjainak elfogadására**

Fekete Dénes elnök: Javaslat, hogy a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2017. évre a következő fő feladatokat határozza meg. Legfontosabbak közé tartozik a működőképesség biztosítása, a testületi ülések megtartása, amelyből jogszabály szerint négy, közmeghallgatás pedig egy kell, hogy legyen egy évben. Márciusban javasolja a részvételt a Lengyel-magyar Barátság Napján, amelyet az Országos Lengyel Önkormányzat szervez, ők tűzik ki a helyszínt és az időpontot. Áprilisban a Katyń-i megemlékezésre kerül sor a Minorita templomban. Júniusban az Országos Szent László Napon kívánnak részt venni, amely idén Budapesten volt, tehát jövőre várhatóan egy vidéki helyszínen kerül megrendezésre. Előreláthatóan július utolsó vasárnapján lesz a Derenki búcsú, melynek dátumát szintén az Országos Lengyel Önkormányzat tűzi ki. A búcsú ideje azért is érdekes a számukra, mert a limanowai hagyományörzőkkel való együttműködés és kapcsolatteremtés keretében, ami a két város között van, 15 fő hagyományörzőt és cserkész fogadnának a búcsúhoz kapcsolódóan. 2017 augusztusában rendeznének három napos kirándulást Szczawnicába, Szalay József emléktúra jegyében. Október 27–29. között javasolja a részvételt a Bialkai búcsún, október 23-án pedig a Miskolc Megyei Jogú Város által szervezett rendezvény keretében koszorúzásra kerüljön sor a Romek emlékoszlopnál. Lehetőség szerint a

XVII. Lengyel Filmnapot rendezzék meg november 9-én. Tervezetten novemberben kerülne sor az éves közmeghallgatásra. December elején Lengyel Karácsonyt szerveznek, december 9-én pedig adventi kirándulás Zakopaneba. Az önkormányzat által szervezett Nemzetiségek Napjára december hónapban készülnek. A Miskolci Lengyel Önkormányzat által támogatott programok, szervezetek közé tartozik előreláthatóan jövőre is a Derenki búcsú és a Szádvárért Baráti Kör.

A felsoroltak részben ismétlődő feladatok, ezekhez a helyi és országos rendezvények hozzákapcsolódnak még. Megkérdezi van-e kérdés, észrevétel a javaslattal kapcsolatosan.

Feledy Péter: A Tizeshonvéd Emléktársaság ülésén elhangzott egy felvetés, miszerint jövőre egy ötnapos utat szervezhetnének közösen Lengyelországba, amelynek keretében az I. és II. világháború vonatkozású helyszíneket megtekinthetnék.

A Vitézi Rend ülésén szóba jött egy párizsi út lehetősége, aminek fő célja a Trianoni Kastély megtekintése.

Megemlíti a már több alkalommal szóba jövő Gdańsk városába történő utazást.

Kiemeli, hogy természetesen nem mindhárom utat javasolja jövőre, de érdemes lenne a lehetőségeiken elgondolkozni.

Fekete Dénes elnök: Tájékoztatásul elmondja, hogy a Gdańsk városába történő utazást a 2019-ig tartó ciklusban tervezik megvalósítani. A Vitézi Rend felvetése kapcsán elmondja, hogy mivel önálló Lengyelország sem volt akkor, aki aláírhatta a szerződést, így az kiesik a lengyel témából. A Tizeshonvéd Emléktársaság elgondolását jónak tartja, azonban, az említett helyszíneket már önkormányzatuk végigjárta. Kérdése, hogy hány fővel gondolta a társaság ezt megvalósítani.

Feledy Péter: A társaság és az önkormányzat részéről 10-10 fővel, ennek tükrében osztanák meg a kiadásokat is.

Fekete Dénes elnök: Megvizsgálják a lehetőségeket. Felkéri Feledy urat, mint összekötőt, járjon utána a részleteknek.

Megállapítja, hogy nincs több észrevétel. Kéri, hogy szavazzanak a 2017. évre vonatkozó programtervi javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-74/2016. (XI.22.) határozata:

Tárgy: 2017. évi fő feladatok, programok

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017. évi programtervezetet a határozat melléklete alapján elfogadja.

A Testület felhatalmazza a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elnökét, arról hogy a 2017. évi elfogadott programtervezetében meghatározottaktól eltérhet.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

4. napirend: Egyebek

Fekete Dénes elnök: Miskolc Megyei Jogú Város idén december 8-án tartja a Nemzetiségek Napját a Polgármesteri Hivatal Dísztermében. A 13 magyarországi nemzetiségből 9-nek van önkormányzata Miskolcon. Felépítése várhatóan olyan lesz mint korábban, egy városvezető, általában Kiss Gábor alpolgármester úr szokta köszönteni a résztvevőket, ezután elismerések átadása, majd kulturális műsor követi, végül a rendezvény állófogadással fejeződik be. A kulturális műsorra és az elismerésre kért Alpolgármester úr javaslatot a nemzetiségektől. A műsorba Bárcziné Sowa Halina kapcsolódna be részükről egy magyar–lengyel nyelvű rövid irodalmi alkotással. Az elismerés kapcsán felsorolja, hogy önkormányzatuk az elmúlt években kiket terjesztett fel, majd javaslatot tesz a 2016. évi díjazott személyére, Feledy Gyuláné Szabinára, aki januárban lesz 91 éves. Megkérdezi van-e egyéb javaslat. Megállapítja, hogy nincs, így kéri szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-75/2016. (XI.22.) határozata:

Tárgy: Nemzetiségek napja 2016. – Miskolc

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2016. december 8-án részt vesz Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata által szervezett Nemzetiségi Nap rendezvényen.
2. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat a Nemzetiségi Nap alkalmából díjazottnak Feledy Gyulánét jelöli.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Fekete Dénes elnök: Még néhány gondolatban összefoglalja a 2016 év végéig hátralévő programokat, amelyeket határozati javaslat formájában kíván előterjeszteni. 2016. december 3-án 16 órától év végi rendezvényük lesz: Lengyel Advent, Mikulás, Karácsony az Avasi Sörház éttermében. 2016. december 8-án 16 órától a Városháza Dísztermében Nemzetiségek Napja a Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának szervezésében, ahova műsorral is készülnek Bárcziné Halina személyében. December 10-én 7.00 órától Advent Zakopanében, egy napos buszos kirándulásuk veszi kezdetét, 20 fővel. A programok során felmerülő költségeket a 2016. évi költségvetésükből biztosítják. Megkérdezi, van-e kérdés, javaslat. Megállapítja, hogy nincs, így szavazásra teszi fel a 2016. év végi programok elfogadását.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-76/2016. (XI.22.) határozata:

Tárgy: 2016. decemberi programok

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2016 decemberében az alábbi programokat szervezi, illetve vesz részt azokon:

- 2016. december 3-án Lengyel Advent, Mikulás, Karácsony az Avasi Sörház éttermében,
- 2016. december 8-án a Városháza Dísztermében Nemzetiségek Napja, ahova műsorral is készülnek,
- 2016. december 10-én Advent Zakopanében, egy napos buszos kirándulás, 20 fővel.

2. A Képviselő-testület megbízza az elnököt a további intézkedések megtételére.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Fekete Dénes elnök: Kérdezi képviselőtársát, hogy van-e hozzászólása, javaslata az „Egyebek” napirenden belül.

Megállapítja, hogy nincs több hozzászólás, megköszöni a Testület munkáját, az ülést 15 óra 35 perckor bezárja.

K.m.f.

Fekete Dénes
elnök

Feledy Péter
jegyzőkönyv-hitelesítő

Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető

Forgácsné dr. Vattay Zita
jogi ügyintéző

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

Dr. Csiszár Miklós
jegyző